

賽馬會音樂密碼教育計劃 JOCKEY CLUB KEYS TO MUSIC EDUCATION PROGRAMME

獨家贊助 Exclusive Sponsor



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust



工作紙
Worksheet
2020/21

MESSAGE FROM THE HONG KONG JOCKEY CLUB CHARITIES TRUST

Music has a positive effect on youth's development. Thus, The Hong Kong Jockey Club Charities Trust is pleased to have supported the Hong Kong Philharmonic Orchestra in implementing the Jockey Club Keys to Music Education Programme since 2012. The initiative offers a myriad of free music education activities for kindergarten, primary and secondary school students.

Over the past eight years, the programme has broadened the knowledge of participating teachers and students about music and culture; sparked youngsters' interest in classical music; enhanced their skills and appreciation of it; and nurtured artistic talent through school concerts, ensemble visits, and instrumental masterclasses and the like. The programme has been well received by the education sector, with more than 200,000 beneficiaries to date.

Additionally, to bring music to every corner of our city, a chamber music series was held at Tai Kwun – Centre for Heritage and Arts, where the young and old alike have been able to enjoy fantastic music and the heritage experience of the revitalised Central Police Station Compound. Special ensemble visits have also taken place to develop the full potential of children with special education needs.

Amid the COVID-19 pandemic, most of the programmes will be going virtual to spread the joy of music beyond time and physical boundaries. Students will be able to learn from musicians and develop their performance techniques at home. To better support the carers of students with special education needs, we will specially launch online mindfulness activities to improve mental well-being through the healing power of classical music.

As one of the world's top ten charity donors, the Club has supported local art groups to organise various music education projects to empower our youth. These efforts not only exemplify our proactive approach to building a culturally vibrant Hong Kong, enriching lives and promoting social inclusion, but also reflect the Club's strong commitment to its purpose – the betterment of society, which is made possible by its unique integrated business model through which racing and wagering generate tax and charity support for the community.

My gratitude goes to the Hong Kong Philharmonic Orchestra for its involvement in music education. I am hopeful that this meaningful programme will continue to advance the development of music and other art forms in our city.

Mr Leong Cheung

Executive Director, Charities and Community,
The Hong Kong Jockey Club

香港賽馬會慈善信託基金 獻辭

音樂對青年人的發展有正面的作用。有見及此，香港賽馬會慈善信託基金自2012年起捐助香港管弦樂團，推行「賽馬會音樂密碼教育計劃」，為幼稚園及中小學生設計多元化的免費音樂教育活動。

八年來，計劃透過學校專場音樂會、到校音樂小組及樂器大師班等項目，增加師生對音樂文化的知識，提高新一代對古典音樂的興趣、造詣和鑑賞能力，孕育藝術人才。學界反應熱烈，至今已有超過20萬名師生受惠。

為推廣音樂到社區每一角落，計劃特別於「大館 — 古蹟及藝術館」舉辦室樂系列，讓大眾欣賞美樂之餘，亦可感受這座中區警署建築群的歷史氣息和氛圍，放鬆心靈；同時指導特殊教育需要的學童，發揮他們的潛能。

面對新冠病毒病疫情的挑戰，「賽馬會音樂密碼教育計劃」靈活地將大部分活動移師線上進行，打破地域的界限，分享音樂的喜悅，而同學們也可安坐家中掌握樂師的表演竅門，增進演奏技巧。今年更增設網上靜觀課程，透過古典音樂的療癒力量，提升有特殊學習需要學生的心理健康，為其照顧者提供更多支援服務。

位列全球十大慈善捐助機構之一的馬會，與本地藝術團體推行多項音樂教育計劃，以充實青年人的人生。這既體現馬會銳意為香港注入藝術文化活力，豐富生活，推動創意共融的方針，也反映馬會秉持致力建設更美好社會的宗旨，以獨特綜合營運模式，透過賽馬及博彩帶來的稅收及慈善捐款，回饋社會。

在此感謝香港管弦樂團為普及音樂教育所作出的貢獻。期望計劃為香港播下更多音樂種子，推動本地藝術發展。

張亮先生

香港賽馬會慈善及社區事務執行總監

同心同步同進 共創更好未來

*RIDING HIGH TOGETHER
FOR A BETTER FUTURE*



香港賽馬會是致力建設更美好社會的世界級賽馬機構，透過其結合賽馬及馬場娛樂、會員會所、有節制體育博彩及獎券，以及慈善及社區貢獻的綜合營運模式，創造經濟及社會價值，並協助政府打擊非法賭博。馬會是全港最大的單一納稅機構，其慈善信託基金位列全球十大慈善捐助機構。

The Hong Kong Jockey Club is a world-class racing club that acts continuously for the betterment of our society. Through its integrated business model, comprising racing and racecourse entertainment, a membership club, responsible sports wagering and lottery, and charities and community contribution, the Club generates economic and social value for the community and supports the Government in combatting illegal gambling. The Club is Hong Kong's largest single taxpayer and its Charities Trust is one of the world's top ten charity donors.

作曲大師班
COMPOSERS
SCHEME

樂器大師班
INSTRUMENTAL
MASTERCLASSES

大廳音樂系列
TAI KWUN
CHAMBER MUSIC SERIES

網上節目
ONLINE
PROGRAMMES

管弦樂精英訓練計劃
THE ORCHESTRA
ACADEMY HONG KONG

太古社區音樂會
SWIRE
COMMUNITY
CONCERTS

學校專場音樂會
SCHOOL CONCERTS

萬瑞庭音樂基金
THE BERNARD VAN ZUIDEN
MUSIC FUND

室內小組到校表演
ENSEMBLE VISITS

大堂節目
FOYER PERFORMANCES

太古「港樂・星夜・交響曲」
SWIRE
SYMPHONY UNDER
THE STARS

音樂會前講座
PRE-CONCERT TALKS

公開彩排
OPEN REHEARSALS

太古樂賞
SWIRE CLASSIC INSIGHTS



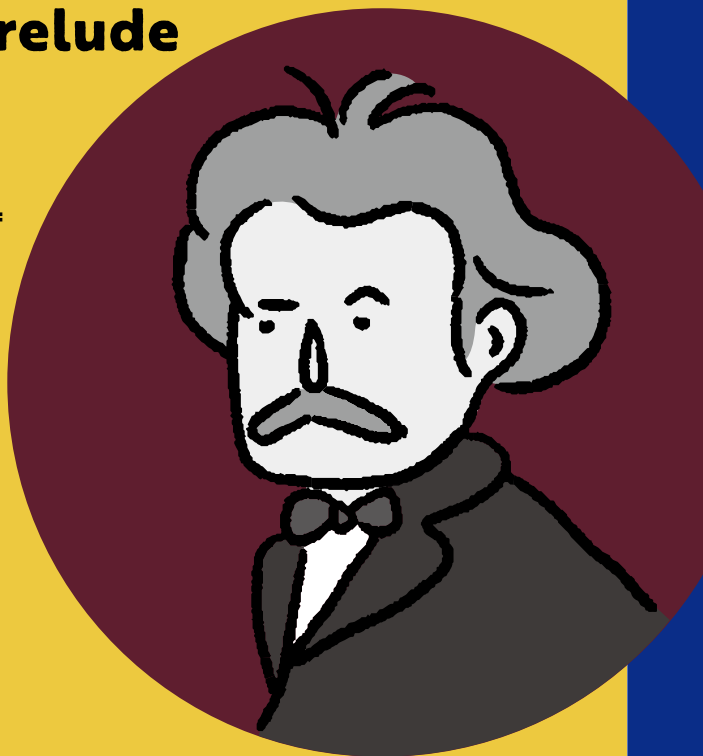
* 此活動為賽馬會音樂密碼教育計劃的活動，由香港賽馬會慈善信託基金贊助
This programme is part of The Jockey Club Keys to Music Education Programme,
sponsored by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
** 由香港董氏慈善基金會贊助
Sponsored by The Tung Foundation
*** 由何鴻毅家族基金贊助
Sponsored by The Robert H. N. Ho Family Foundation

HK PHIL EDUCATION AND
OUTREACH PROGRAMMES
香港管弦樂團教育及外展活動



I. GRIEG *Holberg Suite*: Prelude

Music is always a good way of celebrating – it creates an uplifting atmosphere naturally. Norwegian composer Grieg composed his *Holberg Suite* to celebrate the 200th birthday of the great Scandinavian writer Ludwig Holberg. A Suite has several varied movements, beginning with a Prelude which sets the scene and serves to introduce the whole Suite, in which the other movements each feature a distinctive dance rhythm.



LEVEL 1

The *Holberg Suite* is scored for string orchestra, so only string instruments play in the piece. What are those instruments? Untangle the following words and find out the name of each string instrument playing in the *Holberg Suite*.

I

O / L N I

ANSWER _____

II

V O I L A

ANSWER _____

III

L C O F E

ANSWER _____

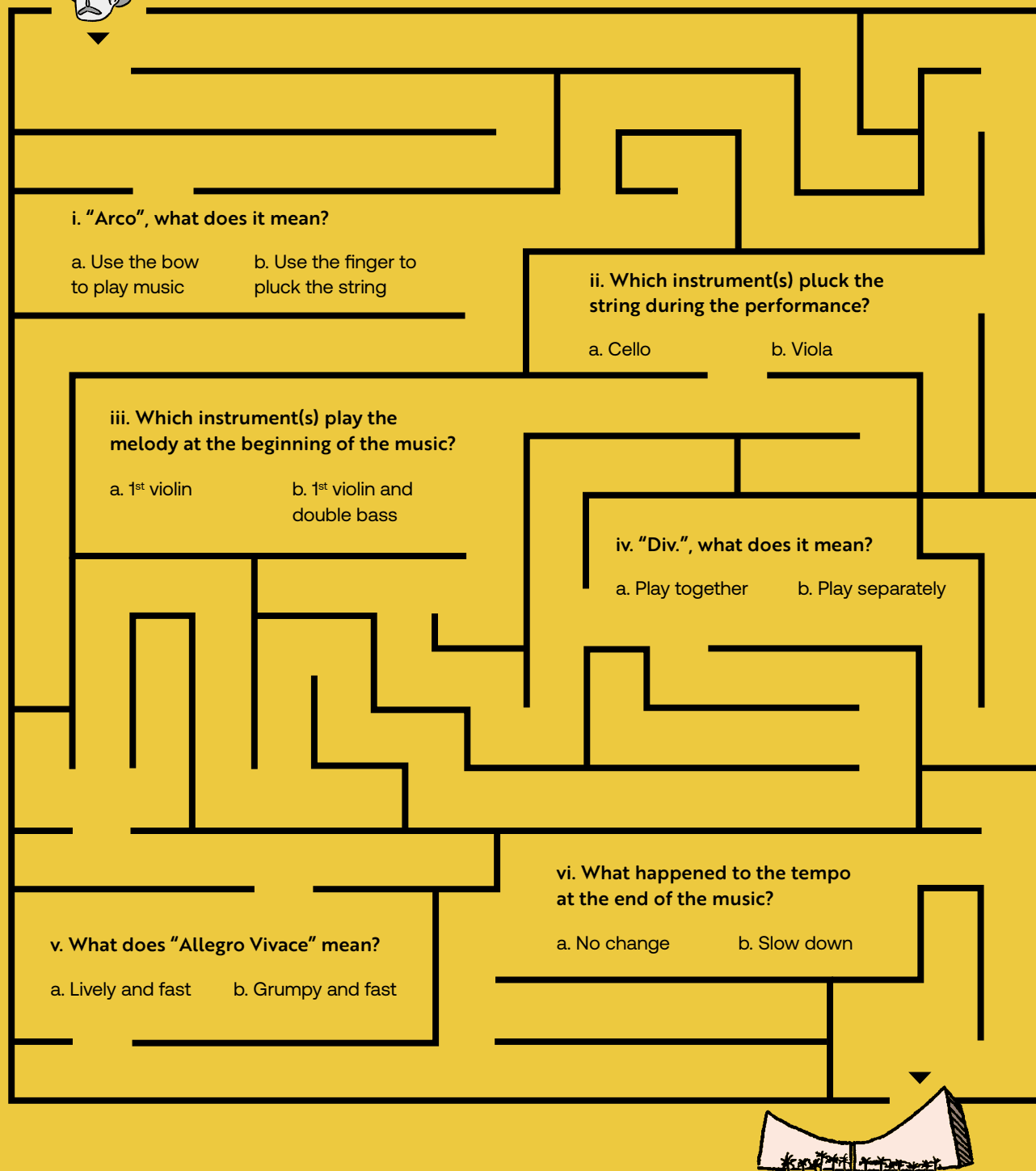
IV

B O E L U S A D B S

ANSWER _____

LEVEL 2

Grieg is in a hurry to go to the concert hall and perform the *Holberg* Suite to celebrate the 200th anniversary of Helberg's birthday. But he is stuck in a maze. Can you help him find his way out by answering the questions in the maze? (Hint: watch the online concert to find the answers.)



LEVEL 3

Grieg wrote the *Holberg* Suite to celebrate Ludwig Holberg's 200th anniversary. Listen to the music and write down 5 words to describe the music. Based on your descriptions, devise a tagline and design a poster to help Grieg promote this piece to your friends.



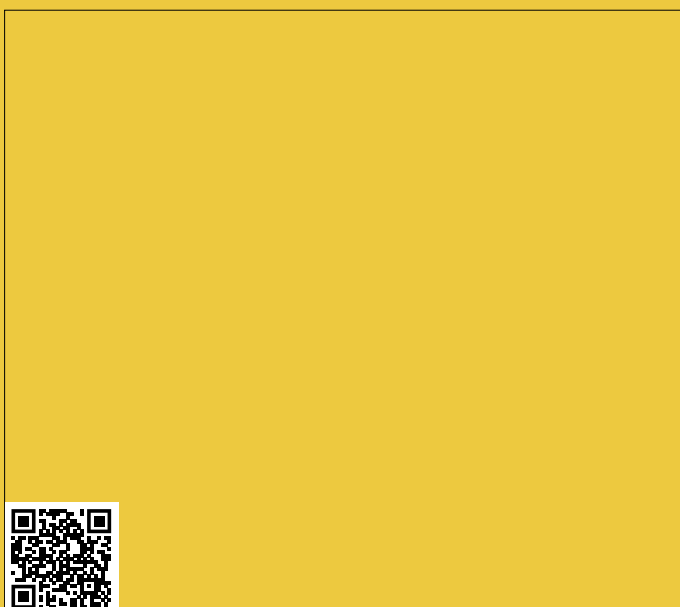

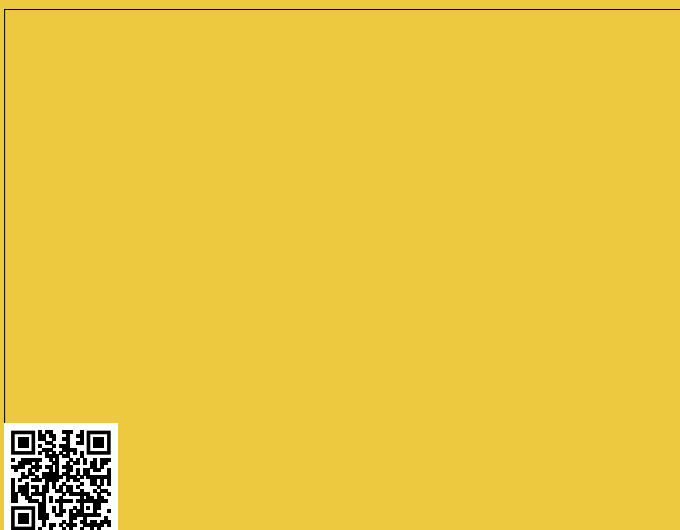
II. John WILLIAMS

Theme from *Jurassic Park*

Most movies have theme tunes designed to leave a strong impression on the audience. Sometimes it is heard at the beginning of the movie to set the mood. Does it remind you of the way the Prelude you have learnt from the *Holberg Suite* was used?

LEVEL 1

Listen to the following theme tunes and suggest the mood the story implies. You can draw the mood from your imagination.



LEVEL 2

In addition to movies, many stage shows, TV programmes and computer games have theme tunes or opening music. Listen to the following pieces and match them to the medium they come from. Can you find out who composed them?

Choices of medium:

Soundtrack

Musical

Ballet

Circus

Video game music

Documentary

Oratorio

Opera

Alegría

MEDIUM

COMPOSER



The Story of the Priest and
His Helper Balda

MEDIUM

COMPOSER



Les Misérables

MEDIUM

COMPOSER



Pulcinella

MEDIUM

COMPOSER



The Blue Planet

MEDIUM

COMPOSER



Super Mario

MEDIUM

COMPOSER



William Tell Overture

MEDIUM

COMPOSER



Charlie and Chocolate Factory

MEDIUM

COMPOSER



Christmas Oratorio

MEDIUM

COMPOSER



LEVEL 3

Like movie theme tunes, operas have an overture to set the mood and prepare the audience for the performance. Listen to the following opera overture and suggest a storyline for it. Share your thoughts to your classmates. Then compare your thoughts to the original story.



Candide Overture

III. Bruce ADOLPHE

Tyrannosaurus Sue: *A Cretaceous Concerto*

In addition to making a film inspired by dinosaurs, composer Bruce Adolphe dedicated a concerto to the dinosaur. It is called *Tyrannosaurus Sue: A Cretaceous Concerto*. A concerto is a piece of music where one instrument competes with the orchestra. In this work, the trombone represents the T-rex. One interesting thing is that there are multiple movements in this concerto. It starts with an introductory movement, like the prelude. Some of the subsequent movements feature different types of dinosaur represented by various instruments. When you hear them, they seem to be interacting with each other, telling you the stories of T-rex and the other dinosaur species. There are exciting and terrifying moments!



LEVEL 1

Sue is looking for 10 instruments from the forest. Can you help her?



LEVEL 2

Watch the online concert and fill in the missing information below.

Dinosaur	Instrument	Instrument family
T-rex	Trombone	Brass
Troodontid	_____	_____
_____	Bassoon	_____
Triceratops	_____	Brass
_____	Violin	_____

LEVEL 3

True or False: Watch the online concert, read the questions below carefully and pick the correct answers.

I. BIRTH OF SUE

✓ / ✗

The strings play “glissando” at the beginning.

Syncopated rhythms are heard throughout the piece.

II. YOUTH – SUE EXPLORES HER WORLD

Cello plays a solo passage shortly after the music begins.

The music speeds up before the end of the movement.

III. COMPETING FOR FOOD WITH THE TROODONTID

Oboe plays a quick solo to begin the movement.

The movement ends with a bass drum stroke.

IV. CHASING THE PARASAUROLOPHUS

The opening melody has many big leaps.

The atmosphere of the movement is lively and happily.

V. BATTLE WITH THE TRICERATOPS

Horn enters with a glissando, like screaming. The trombone replies with a roaring tune.

The last section of the movement brings a terrifying atmosphere.

VI. OLD AGE AND DEATH OF SUE

Strings play pizzicato and tremolo at the beginning of the music.

The trombone is playing with mute.

VII. DAWNING OF THE NEW WORLD (AFTER THE DINOSAURS)

The violin plays a solo melody which expressively intertwines throughout the movement.

Oboe and clarinet play solo violin's melody.



Cheers for the Talented

THE HK PHIL FUNDRAISING CONCERT 香港管弦樂團籌款音樂會2022

誠邀大家參加港樂籌款音樂會，共享音樂時光！

音樂會歡迎來自不同年齡和界別的人士與港樂的樂師同台演奏，一展才能。

The HK Phil Fundraising Concert is now calling for performers!

This will be an occasion for people of all professions and ages to shine and perform with the HK Phil.



吳懷世 指揮
Wilson Ng CONDUCTOR



30 JAN 2022
SUN 3PM

香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre
Concert Hall

hkphil.org

報名及購票查詢
Performer application and
ticketing enquiries
development@hkphil.org / 2721 0312

梵志登 音樂總監
Jaap van Zweden Music Director

余隆 首席客席指揮
Yu Long Principal Guest Conductor